

Impressum

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile**

Band (Jahr): **41 (1994)**

Heft 9

PDF erstellt am: **12.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>



KANTONE

Aargau, Bern, Luzern, Zürich 6



Ausserdienstliche Weiterbildung im Zivilschutz.

Protection civile: le perfectionnement hors service.

Protezione civile: il perfezionamento fuori servizio.

IMPRESSUM

41. Jahrgang/41^e année/41^a annata

Redaktion / Rédaction / Redazione

c/o Schweizerischer Zivilschutzverband Postfach 8272, 3001 Bern Tel. 031 381 36 45, Fax 031 382 21 02

Chefredaktor / Rédacteur en chef / Redattore capo: Hans Jürg Münger (JM)

Redaktor Deutschschweiz: Eduard Reinmann, Littau (rei)

Rédacteur Romandie: René Mathey, Pully (rm)

Redaktionskommission / Commission de rédaction / Commissione di redazione: Therese Isenschmid (Präsidentin / Présidente / Presidente), Martin Bellin, Moritz Boschung, René Mathey, Hans Jürg Münger, Eduard Reinmann, Hansruedi Spiri

Herausgeber / Editeur / Editore

Schweizerischer Zivilschutzverband Union suisse pour la protection civile Unione svizzera per la protezione civile Zentralpräsident / Président central / Presidente centrale: Robert Bühler, Ständerat

Layout: Werner Kocher, Vogt-Schild AG

Druck und Versand / Impression et expédition / Stampa e spedizione

Vogt-Schild Medienunternehmen CH-4501 Solothurn, Tel. 065 247 247 Telefax 065 247 335 Vertrieb: Shirley Cooper

Inserate / Annonces / Inserzioni

Vogt-Schild Fachzeitschriften Zuchwilerstrasse 21, Postfach 748 4501 Solothurn, Telefon 065 247 520 Telefax 065 247 513 Verkauf: Hansruedi Spiri Suisse romande: PEP, Presse, Edition, Publicité Sàrl., rue du Tir-au-Canon 4 CH-1227 Carouge, tél. 022 301 41 11 fax 022 301 41 51

Abonnement / Abbonamento:

Fr. 42.- für Nichtmitglieder (Schweiz) Fr. 42.- pour non-membres (Suisse) Fr. 42.- per non membri (Svizzera)

Einzelnummer / Numéro individuel / Numero separato Fr. 4.-

Erscheinungsweise / Parution / Pubblicazione

zwölfmal jährlich (3 Doppelnummern) 12 numéros par an (3 numéros doubles)

12 numeri all'anno (3 numeri doppi)

Beglaubigte Auflage (WEMF): 23 249 Edition contrôlée (REMP): 23 249 Edizione controllata (WEMPF): 23 249

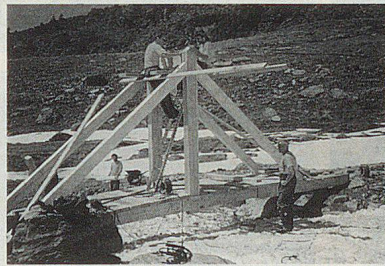
Gedruckt auf chlorfrei hergestelltem Schweizer Papier

SCHWEIZERISCHER ZIVILSCHUTZVERBAND

Informationstagung 1994 12

ZIVILSCHUTZ IM ARBEITSEINSATZ

ZSO St.Gallen und Wil/Bronschhofen im Wallis 14



ZIVILSCHUTZ IN DER GEMEINDE

Zivilschutzorganisation Stäfa 16
Nachrüstungsaktion in Frauenfeld 16
Neue Zivilschutzanlage in Signau BE 17



MATERIAL UND AUSRÜSTUNG

Anforderung: auftragsbezogen und zweckmässig 18
«Spreizerkonzept» der Rettungsorganisationen 19
Allwettertauglich, praktisch und erst noch chic 23

BZS INFO

Vertrauen nach wie vor gross 26
Tabellen zu den Umfragen 1993 27

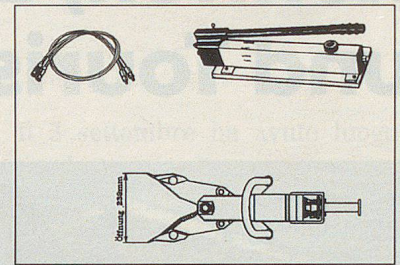
IN KÜRZE

ZIVILSCHUTZ 95

Erklärung 38

MATÉRIEL ET ÉQUIPEMENT

«Dispositif de désincarcération» des organisations de sauvetage de Suisse 20



Résistantes aux intempéries, pratiques et chic de surcroît 24

OFPC INFO

Tableaux concernant les enquêtes effectuées en 1993 27
Une confiance réaffirmée 31

VOIX SUISSE ROMANDE

Edito romand 34
Déraillement de Lausanne: le point 34
L'AVPC sur la riviera 37

PROTECTION CIVILE 95

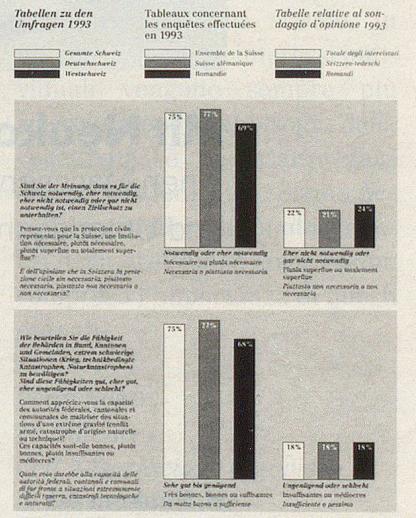
Déclaration 39

MATERIALE ED EQUIPAGGIAMENTO

Il soccorso con attrezzi idraulici di salvataggio 22

UFPC INFO

Tablelle relative al sondaggio d'opinione 1993 27



Sempre grande fiducia nella protezione civile 32